

dans Villers-sur-Mer. A chaque fenêtre flotte un drapeau, dans chaque bouche retentit le même cri, dans chaque cœur se reflète la même joie. Nous sommes acclamés en libérateurs, on nous em-

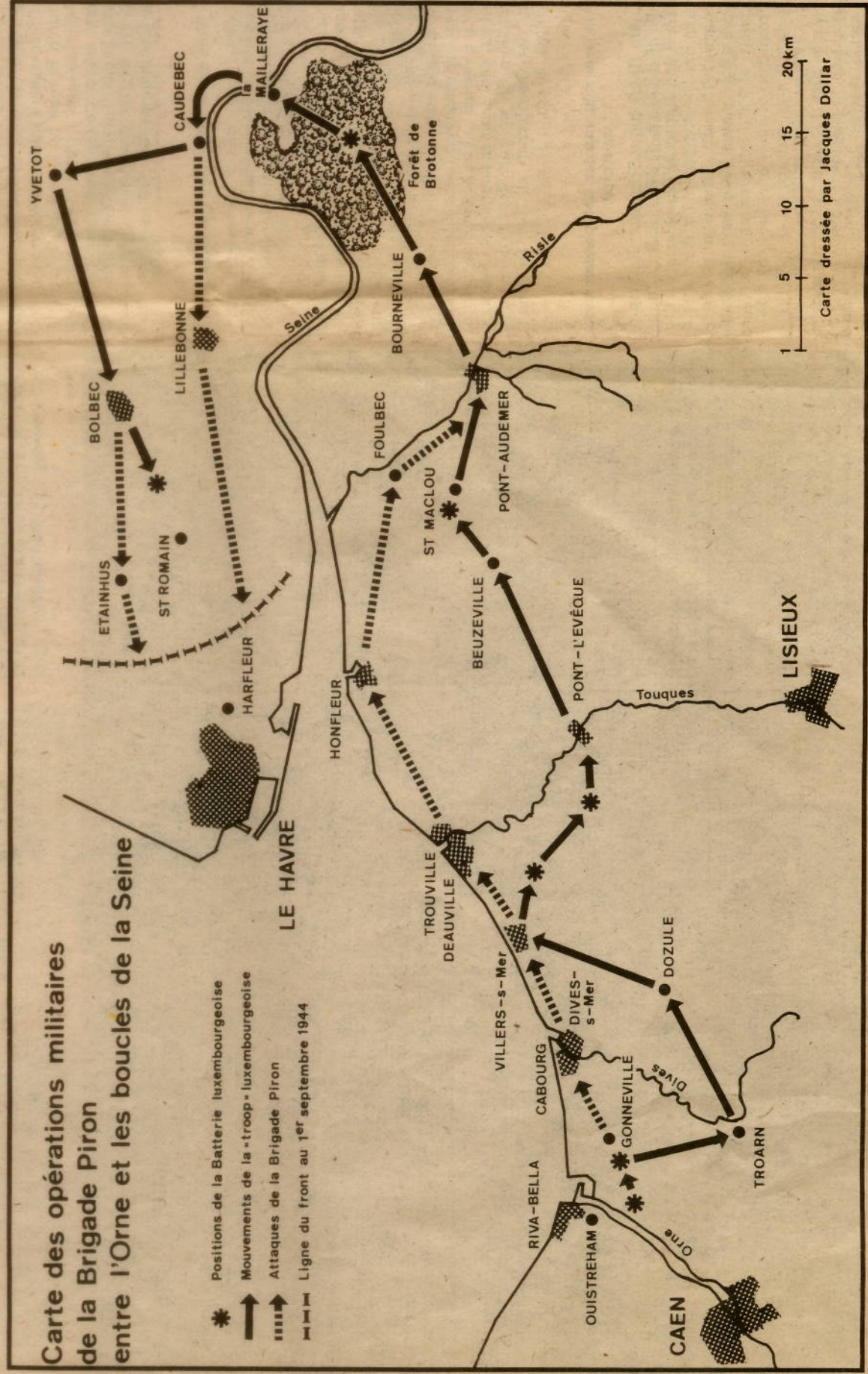


Batterie luxembourgeoise en action

Dessin du colonel Pierre Bergem

Carte des opérations militaires de la Brigade Piron entre l'Orne et les bouches de la Seine

- * Positions de la Batterie luxembourgeoise
- Mouvements de la «troop» luxembourgeoise
- Attaques de la Brigade Piron
- Ligne du front au 1^{er} septembre 1944



Carte dressée par Jacques Dollar

tragsnummer 846 der Genfer Konvention vom 27. Juli 1929 erhalten. Kriegsgefangene Soldaten in amerikanischen oder britischen Händen die gleiche Verpflegung wie Soldaten des amerikanischen oder britischen Heeres. Ihr Essen wird von Köchen aus ihren eigenen Küchen auf die Art ihres Landes zubereitet.

In Amerika oder Kanada erhalten Kriegsgefangene für ihre Arbeit immerhalb oder außerhalb des Lagers pro Tag 80 cents. Die Hälfte davon wird für die Zeit nach dem Krieg auf einer Bank hinterlegt, die andere Hälfte in Gutschein ausbezahlt, mit denen sich der Gefangene Marktwaren wie Zigaretten, Süßigkeiten, alkoholfreie Getränke und dergleichen kaufen kann.

Den Kriegsgefangenen wird Gelegenheit geboten zur Abhaltung von Bildungs- und Lehrkursen, zur Ausübung von Sport und Spielen und zur Veranstaltung von Konzerten, Theateraufführungen und Vorträgen. Sie dürfen Zeitungen lesen und Rundfunk hören.

Hilfsverbände aufsuchen den Gefangenenlagern und der Heimat geht über das Rote Kreuz. Sie ist zuverlässig und verhältnismäßig schnell. Nach Kriegsende werden die Gefangenen so bald wie möglich nach Hause zurückgeführt.

* Als Soldaten werden auf Grund der Genfer Konvention (IV, 1907) angesehen: Wille beschwerten Gefangenen, die Inhaftung tragen aber ein Schildchen, das von einer Entfernung aus entfernt werden kann.

„Leaflet“ lancé par la RAF

lors de l'élaboration des plans relatifs au passage de la Seine. En tenant compte de ce «phénomène», il a été prévu que la Brigade franchirait le fleuve aux heures et dans l'ordre suivants:

- de 21.00 à 02.00 heures;
- 02.00 à 03.30 heures;
- 03.30 à 06.30 heures;
- 06.30 à 14.30 heures;
- 14.30 à 16.00 heures;
- 16.00 à 19.00 heures;
- 19.00 à 22.00 heures;
- 22.00 à 24.00 heures;
- 24.00 à 01.00 heures;
- 01.00 à 02.00 heures.

L'escadron d'autos blindées l'état-major de la Brigade la première unité motorisée le «First Belgian Field» la compagnie de génie la deuxième unité motorisée la troisième unité motorisée l'ambulance de campagne le train le «Light aid detachment» (= LAD)

Nous disposons donc de 29 heures pour passer à la rive droite. Comme un quart de nos véhicules (ceux qui n'entrent pas immédiatement en ligne) ne suivront que plus tard et feront le détour par Rouen avant de rejoindre le gros de la Brigade, cela paraît énorme. Mais, le déferlement des eaux de la Seine étant exceptionnellement brutal, le passage de l'escadron blindé a lieu avec un retard de 8 heures sur le programme. L'état-major ne passe qu'à 11 heures et l'artillerie dans l'après-midi seulement; celle-ci prend directement position dans le carré 9236 de la carte militaire.



Mathias Groeff



Pierre Jemming

Normandie», on peut affirmer qu'au bout des peines de nos volontaires il y avait - comme aurait dit le général de Gaulle - la plus grande joie du monde, celle des hommes qui n'avaient pas cédé.

Jacques Dollar

Photos de: Robert Kayser, Henri Lemmer, Marcel Meyer, Antoine Neven, Joseph Niltes et Menn Schommer.
Dessin de Pierre Bergem.
Ouvrages consultés: «Au galop de nos blindés», par le Lt-général Roger Dewandre; «Des hommes oubliés», par Guy Weber; «Béret vert», par Philippe Kieffer.

La première, ainsi que la seconde partie de cette étude paraîtront vers la fin de l'année sous forme d'un livre, intitulé: HISTOIRE DE LA «LUXEMBOURG-BATTERY»

par Jacques DOLLAR et Robert KAYSER.
Les deux auteurs sont reconnaissants à tous les anciens volontaires de la «Batterie» qui mettraient des photos à leur disposition, aux fins de servir à l'iconographie dudit ouvrage.